

TEMPO

Thanks for purchasing PRO bikegear. Please take a moment to read this instruction to ensure a proper installation, safe use and compliance with our warranty policy.

🔧 **WARRANTY & REPAIR**

All PRO products are subject to a limited warranty of 2 years. This Warranty can only be applied to by the original purchaser of the product, and is restricted to defects in material and/or workmanship (not applicable in case of abuse, misuse, neglect or normal wear and tear).

⚠️ **WARNING!**

- If the instructions are not followed, serious injuries can occur.
- Replace the product with all adjoining parts after a crash.
- Never apply a higher torque than shown on the product.
- Never use grease on the clamping area's.
- Do not use this product in any application other than the category shown on the package (for example; trekking, road racing, cyclo-cross, track , MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contact your local PRO dealer, PRO distributor or our website www.pro-bikegear.com if you are unsure about whether the application of this PRO product complies with your intended use.

🔩 **IMPORTANT!**

- Check regularly if the bolts are still tightened as specified.

🔧 Required tools

- Allen wrench
- Torque wrench
- Sandpaper

🔧 **INSTALLATION**

- Read carefully instructions of handlebar manufacturer.
- Remove sharp edges from clamping area's.
- Apply anti-slip paste (FIX-AID) on clamping area's (recommended).
- Use the alloy slims for Ø26mm handlebars, leave them out for Ø31.8mm handlebars. 🚫
- Install base on the handlebar.
- Tighten the handlebar clamps with the provided bolts up to 8NM.
- Mount armrest support on top of the clamps. 🚫
- Mount armrests on the armrest supports at each side into preferred rider position.
 - Tighten until 4NM. 🚫

📄 For more information, please contact your local PRO dealer, or visit www.pro-bikegear.com

TEMPO

Grazie per comprar este producto PRO. Rogamos dedique unos momentos a leer estas instrucciones, con objeto de asegurar una instalación correcta, segura y conforme con nuestra política de garantía.

🔧 **GARANTÍA Y REPARACIÓN**

Todos los productos PRO cuentan con una garantía de 2 años. Esta garantía sólo es aplicable al comprador original del producto y se limita a defectos de material y/o mano de obra. La garantía no es aplicable en caso de abuso, uso incorrecto, negligencia o uso y desgaste normales.

⚠️ **ADVERTENCIA**

- No respetar las instrucciones puede dar lugar a lesiones graves.
- Sustituya el producto junto con todos sus componentes en caso de colisión.
- No aplique nunca un par superior al especificado en el producto.
- No utilice nunca grasa en la zona de sujeción.
- No utilice este producto en ninguna aplicación que no sea la categoría indicada en el paquete (por ejemplo: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Póngase en contacto con su distribuidor PRO local o consulte nuestra página web www.pro-bikegear.com si no está seguro de que la aplicación de este producto PRO cumple con el uso que usted tiene previsto.

🔩 **IMPORTANTE**

- Compruebe periódicamente si los tornillos siguen estando apretados como se especifica.

🔧 Herramientas necesarias

- Llave Allen
- Llave de apriete
- Papel de lija

🔧 **INSTALACIÓN**

- Lea detenidamente las instrucciones del fabricante del manillar.
- Elimine los bordes afilados de la zona de sujeción.
- Aplique producto antideslizante (FIX-AID) en la zona de sujeción (recomendado).
- Utilice cuñas de aleación para manillares de Ø26 mm, no las use para manillares de Ø31,8 mm. 🚫
- Instale la base en el manillar.
- Aprete las abrazaderas del manillar con los tornillos incluidos hasta 8 Nm.
- Monte el soporte del apoyabrazos sobre las abrazaderas. 🚫
- Monte los apoyabrazos sobre los soportes de cada lado en la posición preferida. Aprete a 4 Nm. 🚫
- Coloque las manguetas con el Velcro. 🚫

📄 Si desea más información, póngase en contacto con su distribuidor local PRO o visite www.pro-bikegear.com

TEMPO

Merçi d’avoir choisi du matériel PRO. Veuillez prendre le temps de lire ces instructions pour installer correctement et utiliser ce matériel de manière sécuritaire, en accord avec nos conditions de garantie.

🔧 **GARANTIE & RÉPARATIONS**

Tous les produits PRO sont couverts sous une garantie de 2 ans. Cette garantie n s'applique qu'à client original de ce produit, et se limite aux défauts matériels et/ou de fabrication (et ne s'applique pas aux cas de dommages volontaires, d'utilisation inappropriée, de négligence ou d'usure normale).

⚠️ **ATTENTION!**

- Si ces instructions ne sont pas suivies correctement, des blessures peuvent être occasionnées.
- Remplacez le produit et les pièces jointes en cas d'accident.
- N'appliquez jamais un couple de serrage supérieur à celui spécifié sur le produit.
- N'utilisez jamais de lubrifiant sur la zone d'attache.
- N'utilisez pas ce produit dans un domaine différent de la catégorie indiquée sur l'emballage (par exemple: promenade, course sur route, cyclo-cross, piste, VTT, descente, tout-terrain, vélocross).
- Contactez votre revendeur PRO, votre distributeur PRO ou notre site internet www.pro-bikegear.com si vous souhaitez vérifier que l'application de ce produit PRO correspond à l'utilisation que vous souhaitez en faire.

🔩 **IMPORTANT!**

- Vérifiez régulièrement que le serrage des boulons correspond bien à celui qui est spécifié.

🔧 Outils nécessaires

- Clef Allen
- Clef dynamométrique
- Papier émeri

🔧 **INSTALLATION**

- Lisez attentivement les instructions du fabricant du cintre.
- Retirez les arêtes vives de la zone d'attache.
- Apliquez de la pâte antidérapante (FIX-AID) sur la zone d'attache (conseillé).
- Utilisez les cintres en alliage pour les cintres Ø26 mm, mais ne les utilisez pas pour les cintres Ø31,8 mm. 🚫
- Installez la base sur le cintre.
- Apretez les attaches de cintre avec des boulons fournis jusqu'à 8Nm.
- Montez les fixations des appui-bras sur les attaches. 🚫
- Montez les appui-bras sur les fixations de chaque côté, à la position préférée du coureur. Serez jusqu'à 4Nm. 🚫
- Installez les coussinets grâce aux velcros. 🚫

📄 Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur PRO, ou consulter: www.pro-bikegear.com

TEMPO

PROバイクギアをお買い求めいただきありがとうございました。この説明書をよくお読みいただき、適切な取付けと安全な使用、そして当社の保証方針に則ったご使用をされますようお願いいたします。

🔧 **保証と修理**

すべてのPRO製品は、2年間の保証期限の対象になります。この保証は製品の当初購入者へのみ適用され、重大な、および/または作業上の欠陥だけが対象になります (乱用、誤用、過熱、または通常の消耗には適用されません)。

⚠️ **警告**

- 指示に従われない場合、重大な負傷につながる場合があります。
- 衝突後は、すべての隣接する部品をお取り替えてください。
- 製品に指定されたトルクより高いトルクを使わないでください。
- クランプ用のエリアにはグリースを塗らないでください。
- この製品は、パッケージに示されたカテゴリ (例えは、トルクキング、ロードレース、サイクロクロス、トラック、MTB、ダウンヒル、フリーライド、BMX) 以外のアプリケーションには使用しないでください。
- このPRO製品のアプリケーションが、あなたの使用意図に合致したものがどうか確認がない場合、地元のPROのディーラー、PROのディストリビューター、または当社のウェブサイト、www.pro-bikegear.comでご照会ください。

- 重要**
- ボルトが仕様通り締められているかどうか定期的にチェックしてください。

🔧 必要なツール:

- アレンレンチ
- トルクレンチ
- サンドペーパー

🔧 **取付**

- ハンドルバーのメーカーの説明書をしっかりと読んでください。
- クランプ用のエリアにある鋭いエッジは取り除いてください。
- クランプ用のエリアに滑り止め剤 (FIX-AID) を塗布してください (推奨)。
- アルミニウムはØ26 mmのハンドルバーに使い、Ø31.8 mmのハンドルバーには除外してください。
- ベースをハンドルバーに取り付ける。
- 添付のボルトでハンドルバーのクランプを8NMまで締めてください。
- アームレストを、両側のアームレストサポートに装着します。乗員の希望するポジションに合わせてください。4NMまで締めてください。
- マジックテープを使ってアームパッドを取り付けてください。

📄 より詳細な情報については、お客様の地元のPROディーラーに連絡するか、次の参照ください。 www.pro-bikegear.com

TEMPO

Obrigado por comprar equipamento de bicicleta PRO. Leia estas instruções de modo a garantir uma instalação adequada, uma utilização segura e a conformidade com a nossa política de garantia.

🔧 **GARANTIA E REPARAÇÃO**

Todos os produtos PRO estão sujeitos a uma garantia limitada de 2 anos. Esta Garantia apenas pode ser aplicada pelo comprador original do produto e está limitada a defectos do material e/ou de mão-de-obra (não aplicável em caso de abuso, utilização incorrecta, negligência ou desgaste normal!).

⚠️ **AVISO!**

- Se as instruções não forem seguidas, podem ocorrer lesões sérias.
- Substitua o produto com todas as peças adjacentes após um acidente.
- Nunca aplique um binário superior ao indicado no produto.
- Nunca use lubrificante nas áreas das abraçadeiras.
- Não use este produto noutra aplicação que não a categoria indicada na embalagem (por exemplo: trekking, estrada, ciclocross, trilho, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contacte o seu revendedor ou distribuidor PRO local ou visite o nosso website www.pro-bikegear.com caso não tenha a certeza se a aplicação deste produto PRO é adequada ao uso pretendido.

🔩 **IMPORTANTE!**

- Verifique regularmente se os parafusos continuam apertados como especificado.

🔧 Ferramentas necessárias

- chave Allen
- chave dinamométrica
- lixa

🔧 **INSTALAÇÃO**

- Leia cuidadosamente as instruções do fabricante do guiador.
- Retire as arestas vivas das áreas das abraçadeiras.
- Aplique composto antiderrapante (FIX-AID) nas áreas das abraçadeiras (recomendado).
- Utilize calços em lixa para guilhões de Ø26 mm, exclua-os para guilhões de Ø31,8 mm. 🚫
- Instale base no guiador
- Aprete as abraçadeiras de fixação do guiador com os parafusos fornecidos até 8NM.
- Monte o apoio do repousa braços no topo das abraçadeiras. 🚫
- Monte o repousa braços nos apoios em cada lado, na posição preferida do ciclista.
- Aprete até 4NM. 🚫
- Instale as manguefordas para os braços usando o velcro. 🚫

📄 Para mais informações, contacte o revendedor PRO local ou visite: www.pro-bikegear.com

TEMPO

Спасибо, что приобрели велосипедное снаряжение PRO. Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию, чтобы обеспечить правильную установку, безопасное использование и соответствие нашей гарантийной политике.

🔧 **ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ**

Все продукты PRO распределяются ограниченной гарантией сроком на 2 года. Эта гарантия может применяться только к первоначальному приобретателю продукта и ограничена только дефектами материала и/или изготовления (неприменима в случае плохого обращения, неправильного использования, небрежности или нормального износа).

⚠️ **ВНИМАНИЕ!**

- Несоблюдение данной инструкции чревато серьезными травмами.
- Замените продукт и все прилегающие детали после столкновения.
- Никогда не применяйте усилия затяжки больше, чем указано на продукте.
- Никогда не наносите смазку в местах нахождение жакимов.
- Не применяйте этот продукт в любой другой категории, кроме указанной на упаковке (например, туризм, шоссейные гонки велокросс, трек, МТБ, даунхилл, фрирайд, BMX).
- Проконсультируйтесь с продавцом или посетите наш сайт www.pro-bikegear.com, если вы не уверены, что назначение данного продукта PRO соответствует предполагаемому вами применению.

🔩 **ВАЖНО!**

- Регулярно проверяйте затяжку болтов.

🔧 Требуемые инструменты

- Шестигранный ключ
- Динамометрический ключ
- Наждачная бумага

🔧 **УСТАНОВКА**

- Внимательно прочитайте инструкцию производителя руля
- Удалите острые грани с места жакимов
- На места жакимов нанесите противоскользящую пасту (FIX-AID) (рекомендуется).
- Для рулей Ø26 мм используйте дюралевые прокладки, для рулей Ø31,8 мм не пользуйтесь ими. 🚫
- Установите основание на руль.
- Затяните шомуты на руле прилагательными винтами до 8 Н•м.
- Установите основание подлокотников на шомуты. 🚫
- Закрепите подлокотники на основании в желаемом положении с каждой стороны. Затяните до 4 Н•м. 🚫
- Закрепите на лямочке подушки под руки. 🚫

📄 Более подробную информацию вы можете получить по месту покупки или найти на сайте: www.pro-bikegear.com

TEMPO

Takk for kjøp av PRO-sykkeltøyret. Ta deg tid til å lese denne instruksjonen før å sikre rett installasjon, trygg bruk og samsvær med vår garantiplik.

🔧 **GARANTI OG REPARASJON**

Alle PRO-produktene er underlagt en begrenset garanti på 2 år. Denne garantien gjelder kun den opprinnelige kjøperen av produktet og er begrenset til materialskader og/eller utfeilte (gjelder ikke i tilfelle av misbruk, feilbruk, forsømmelse eller normal slitasje).

⚠️ **ADVARSEL!**

- Hvis instruksjonene ikke følges kan det oppstå alvorlig personskade.
- Skift ut produktet med alle tilsluttede deler etter en kollisjon.
- Bruk aldri høyere strammemoment enn det som er vist på produktet.
- Bruk aldri fett på festemørdene.
- Bruk ikke dette produktet til en applikasjon annet enn kategorien vist på innpakningen (for eksempel; trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, BMX)
- Kontakt den lokale PRO-forhandler, PRO-distributøren eller nettsiden www.pro-bikegear.com hvis du er usikker på om applikasjonen av dette PRO-produktet er i samsvær med den tiltenkte bruken.

🔩 **VIKTIG!**

- Kontroller regelmessig om boltene fortsatt er strammet etter spesifikasjonen.

🔧 **Nødvendige verktøy**

- Unbrakonøkkel
- Momentnøkkel
- Sandpapir

🔧 **INSTALLASJON**

- Les produsentinstruksjonene for styret nøyte.
- Fjern skarpe kanter fra festemørdene.
- Påfør antisklipasta (FIX-AID) på festemørdene (anbefales).
- Bruk metallskiver for Ø26 mm styre, men ikke for Ø31,8 mm styre. 🚫
- Monterings sokkel på styre.
- Stram styreklemmene med de vedlagte boltene inntil 8NM.
- Monter armstuttedraglag på toppen av klemmene. 🚫
- Monter armstutene på armstuttedraget på hver side i den ønskede kjøreposisjonen. Stram inntil 4NM. 🚫
- Monter armputer ved bruk av borellssystem. 🚫

📄 For mer informasjon, kontakt eller oppsøk den lokale PRO-forhandleren. www.pro-bikegear.com

TEMPO

Dziękujemy za zakup sprzętu serii PRO. Poświęć chwilę na zapoznanie się z tą instrukcją, aby zapewnzić prawidłowy montaż, bezpieczeństwo użytkowania i zgodność z warunkami gwarancji.

🔧 **GWARANCJA I NAPRAWA**

Wszystkie produkty serii PRO są objęte ograniczoną dwuletnią gwarancją. Gwarancja ta może być stosowana tylko przez pierwotnego nabywcy produktu i jest ograniczona do wad materiały i/lub wykonania (nie obejmuje nadużycia, nieprawidłowego użycia, zaniedbania lub normalnego zużycia).

⚠️ **OSTRZEŻENIE!**

- Niezastosowanie się do instrukcji grozi poważnymi obrażeniami.
- Po wyprawdzie należy wymienić zarówno te części, jak i wszystkie sąsiadujące z nią elementy.
- Nie wolno dokręcać części większym momentem dokręcania niż podany na produkcie.
- Nie wolno smarować oszczędzając olejem.
- Nie wolno używać tego produktu w innych zastosowaniach niż podane na opakowaniu (np. kolarstwo szosowe, przełajowe, torowe, trekking, MTB, downhill, freeride, BMX).
- Jeśli nie wiadomo, czy wybrane zastosowanie danego produktu serii PRO jest zgodne z jego przeznaczeniem, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą albo dystrybutorem części PRO lub odwiedzić stronę www.pro-bikegear.com.

🔩 **WAŻNE!**

- Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać, czy śruby są prawidłowo dokręcone.

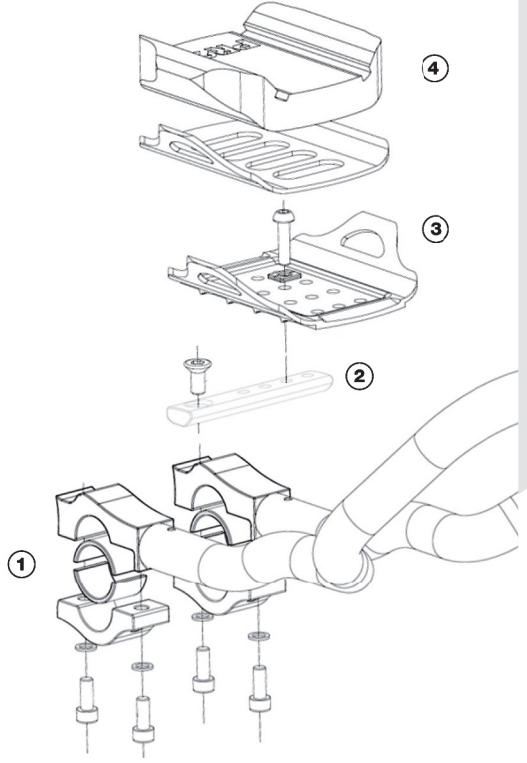
🔧 **Potrzebne narzędzia**

- Klucz imbusowy
- Klucz dynamometryczny
- Papier ścierny

🔧 **MONTAŻ**

- Zapoznaj się dokładnie z instrukcją producenta kierownicy.
- Usuń z obszaru objemu wszystkie ostre brzoży.
- Należ na obszar objemu pasty antypoślizgowej (montażową substancję).
- W przypadku kierownic o średnicy 26 mm należy użyć aluminiowych podkładek.
- W przypadku kierownic o średnicy 31,8 mm nie należy używać podkładek. 🚫
- Zamontuj podstawę kierownicy.
- Dokręć objemy kierownicy za pomocą dostarczonych śrub maksymalnym momentem 8 Nm.
- Zamocuj podpórki na ramiona w preferowanej pozycji na wspornikach podpórek
- Do montażu podpórki dokręć momentem 4 Nm. 🚫
- Do montażu podpórki na ramiona użyj rzepów. 🚫

📄 Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę: www.pro-bikegear.com



TEMPO

Danke, dass Sie ein PRO Fahrradprodukt gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig durch, um ordnungsgemäßen Einbau, sichere Nutzung und die Einhaltung unserer Garantierichtlinie zu gewährleisten.

🔧 **GARANTIE & REPARATUR**

Alle PRO Produkte unterliegen einer begrenzten, zweijährigen Garantie. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des Produkts und ist auf Material- bzw. Verarbeitungsfehler beschränkt (nicht gültig im Fall von Missbrauch, Zweckentfremdung, Nachlässigkeit oder normalen Verschleiß).

⚠️ **WARNUNG!**

- Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- Ersetzen Sie das Produkt mit allen benachbarten Teilen nach einem Unfall.
- Wenden Sie niemals ein höheres Anzugsdrehmoment an, als auf dem Produkt angegeben ist.
- Verwenden Sie niemals Fett im Klammereich.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur in der auf der Verpackung angegebenen Kategorie (z. B. Trekking, Straßenrennen, Cyclocross, Track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Wenden Sie sich an Ihren lokalen PRO-Vertreter, einen PRO-Händler oder unsere Website www.pro-bikegear.com, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Anwendung dieses PRO-Produkts mit Ihrer beabsichtigten Verwendung übereinstimmt.

🔩 **WICHTIG!**

- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben noch gemäß den Vorgaben angezogen sind.

🔧 Erforderliche Werkzeuge

- Imbusschlüssel
- Drehmomentschlüssel
- Schleifpapier

🔧 **EINBAU**

- Lesen Sie die Anweisungen des Lenkerherstellers sorgfältig durch.
- Entfernen Sie scharfe Kanten vom Klammereich.
- Tragen Sie eine rutschhemmende Paste (FIX-AID) auf den Klammereich auf (empfohlen).
- Verwenden Sie bei Lenkern mit Ø26 mm die Legierungunterlegscheiben, lassen Sie diese jedoch bei Lenkern mit Ø31,8 mm weg. 🚫
- Bauen Sie die Basis auf dem Lenker an.
- Ziehen Sie die Lenkerklammern mit den mitgelieferten Schrauben mit maximal 8 Nm fest.
- Montieren Sie die Halterung für die Armauflagen oben auf den Klammern. 🚫
- Montieren Sie die Armauflagen auf den entsprechenden Stützen auf jeder Seite in der gewünschten Fahrerposition. Ziehen Sie die Schrauben bis maximal 4 Nm fest. 🚫
- Bauen Sie die Unterarmstützen mit den Klettriemen an. 🚫

📄 Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren lokalen PRO-Händler oder besuchen Sie www.pro-bikegear.com

TEMPO

Grazie per aver acquistato componenti per bici PRO. Vi preghiamo di dedicare qualche istante alla lettura di queste istruzioni per garantire la corretta installazione, un uso sicuro e la conformità alla nostra politica in materia di garanzia.

🔧 **GARANZIA E RIPARAZIONI**

Tutti i prodotti PRO sono coperti da garanzia limitata di 2 anni. Questa Garanzia potrà essere utilizzata solo dall'acquirente originale del prodotto, ed è limitata a difetti dei materiali e/o di produzione (non è applicabile in caso di abusi, utilizzi erronei, negligenza o normali livelli di usura e consumo).

⚠️ **ATTENZIONI!**

- Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare lesioni gravi.
- In caso di forti impatti, sostituire il prodotto e gli altri componenti adiacenti.
- Non applicare tensioni di serraggio superiori a quelle indicate sul prodotto.
- Non applicare grasso sulla superficie destinata al montaggio.
- Non utilizzare il prodotto per qualsivoglia applicazione non compresa nell'elenco riportato sulla confezione (ad esempio: trekking, competizioni su strada, cyclo-cross, pista, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- In caso di incertezze riguardo all' idoneità di questo prodotto PRO per l'uso che si intende farne, contattare il rivenditore locale PRO o il distributore PRO, oppure consultare il nostro sito web www.pro-bikegear.com.

🔩 **IMPORTANTE!**

- Periodicamente, verificare che i bulloni siano serrati secondo le specifiche.

🔧 Attrezzi necessari

- Chiave a brugola
- Chiave Torque dinamometrica
- Carta vetrata

🔧 **INSTALLAZIONE**

- Leggere attentamente le istruzioni della casa produttrice del manubrio.
- Eliminare eventuali sporgenze affilate dalla superficie di fissaggio.
- Applicare della pasta anti-sdrucolo (FIX-AID) sulla superficie di fissaggio (consigliato).
- Utilizzare gli spessori in lega per i manubri Ø26 mm, non utilizzarli con i manubri Ø31,8 mm. 🚫
- Installare la base sul manubrio.
- Stringere i morsetti del manubrio con i perni forniti fino alla tensione di fissaggio di 8NM.
- Montare il sostegno per i poggiatesta sopra i morsetti. 🚫
- Montare le mensole poggiatesta sui relativi supporti su ciascun lato, nella posizione preferita dal ciclista. Stringere fino alla tensione di 4Nm. 🚫
- Installare i poggiatesta utilizzando il Velcro. 🚫

📄 Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore PRO locale, oppure consultare il sito web: www.pro-bikegear.com

TEMPO

Hartelijk dank voor de aanschaf van PRO fietsonderdelen. Neem even de tijd en lees deze instructie door om te zorgen voor een juiste montage, een veilig gebruik en naleving van onze garantievoorwaarden.

🔧 **GARANTIE & REPARATIE**

Op alle PRO-producten zit een beperkte garantie van 2 jaar. Deze garantie geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper van het product en beperkt zich tot defecten in materiaal e/o di productie (non è applicabile in geval van misbruik, verkeerd gebruik, nalatigheid of normale slijtage).

⚠️ **WAARSCHUWING!**

- Als de instructies niet worden opgevolgd, kan dit ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Vervang het product en alle aangrenzende onderdelen na een ongeval.
- Pas nooit een hoger aandraaimoment toe dan wat op het product staat aangegeven.
- Breng nooit een olie op de klemgelieden.
- Gebruik dit product voor geen enkele andere toepassing dan de categorie die op de verpakking staat vermeld (bijvoorbeeld: trekking, racefiets, cyclo-cross, baan, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Raadgeleg je lokale PRO-dealer, de PRO-distributeur of onze website www.pro-bikegear.com als je er niet zeker van bent of de toepassing van dit PRO-product overeenstemt met je gebruiksdoel.

🔩 **BELANGRIJK!**

- Controleer regelmatig of de bouten nog steeds volgens de specificaties zijn vastgedraaid.

🔧 Benodigd gereedschap

- Imbusleutel
- Momentleutel
- Schuarpapier

🔧 **MONTAGE**

TEMPO

Készüljék, hogy PRO kérékpáros felszerelést választott. Kérjük, szánjon időt a használati utasítás előolvasására, mert így biztosított a készülék megfelelő felszerelése, biztonságos használata és a jótállási feltételeinkkel való megfelelés.

✂ **JÓTÁLLÁS ÉS JAVÍTÁS**

Minden PRO termékre 2 év korlátozott jótállást biztosítunk. Ezt a jótállást csak a termék eredeti vásárlója érvényesítheti, és kizárólag a szerelési- és anyaghibára vonatkozik (nem érvényes rendellenes használat, gondatlanság vagy szokásos elhasználódás esetén).

▲ **FIGYELEM!**

- Ha nem követi a használati utasítás előírásait, súlyos sérülést szenvedhet.
- Ütözés után a termékét és a hozzá kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni.
- Ne alkalmazzon a termékem megadottnál nagyobb nyomásokat.
- A befogási területre soha ne hordjon fel kendőanyagot.
- Ne használja a terméket a csomagolásán megjelölt kategóriánál (például: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX) előtérő alkalmaszókban.
- Forduljon helyl PRO márkakereskedőjéhez, PRO forgalmazójához vagy keresse fel honlapunkat a www.pro-bikegear.com internetes címen, ha nem biztos benne, hogy a PRO termék alkalmazási területre megfelel-e az Ön által tervezett használatra.

■ **FONTOSI**

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a csavarok meghúzása megfelel-e még az előírásoknak.

√ Szükséges szerszámok:

- Imbuszkulcs
- Nyomatékkulcs
- Csiszológáncpár

✂ **FELSZERELÉS**

- Gondosan olvassa el a kormány gyártójának utasításait.
- A befogási területetől távolítsa el az éles peremeket.
- Hordjon fel csiszológáncpárt (FIX-AID) a befogási területre (ajánlott).
- Az önévztelőt készült távtartó éket a 026 mm-es kormánynál alkalmazza, a 031.8 mm-es kormánynál mellőzze. ●
- Az alapelem felszerelése a kormányra.
- A kormány bilincseit a mellékelt csavarokkal rögzítse, 8 Nm nyomatékkal.
- A kartámsz tartót a bilincsekre szerelje. ●
- Mindkét oldalon szerelje fel a kartámszokat a tartókra a kérékpárosnak megfelelő helyzetben. Húzza meg 4 Nm nyomatékkal. ●
- A feltekvő csészéket tépőzárná rögzítse. ●

📄 További információkért kérjük forduljon az helyi hivatalos PRO márkakereskedőhöz vagy látogasson el honlapunkra: www.pro-bikegear.com

TEMPO

Đakujemo, že ste si zakúpili cyklistický výbavu značky PRO. Prosím, přečtete si i tieto pokyny, aby ste zabezpečili správnu inštaláciu, bezpečné používanie a dodržávanie podmienok našich záručných poskytovania záruky.

✂ **ZÁRUKA A OPRÁVA**

Na všetky cyklistické výrobky značky PRO sa vzťahuje obmedzená 2-ročná záruka. Táto záruka sa vzťahuje na pôvodného kupcu výrobku a obmedzuje sa na materiálnoe a/ alebo výrobné chyby (neuplatňuje sa v prípade nesprávneho používania, nedbanlivosti, zanedbania alebo štandardného opotrebovania a poškodenia!).

▲ **VÝSTRAHA!**

- V prípade, ak nebudete dodržiavať pokyny, môže dôjsť k vážnemu poraneniu.
- Po nehode vymetajte výrobok a všetky s ním súvisiace diely.
- Nikdy nepoužívajte vyšší krútiaci moment, ako je uvedený na výrobku.
- Na upratenie plochy nikdy nemáčajte mazivo.
- Tento výrobok nepoužívajte v rámci žiadnej inej aplikácie, než ako je kategória vyznačená na obale (napríklad: trekking, cestné preteký, cyklokros, dráha, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Ak máte pochybnosti, či použitie tohto výrobku série PRO vyhovuje pre vaše určené použitie, spojte sa s miestnym predajcom alebo distributorom výrobkov značky PRO, alebo navštívte našu webovú lokalitu www.pro-bikegear.com.

■ **DŮLEŽITÉ!**

- Pravidelne kontrolujte, či sú skrutky utiahnuté na špecifikovanú hodnotu.

√ **Žožadované náradie**

- Allenov kľúč
- Momentový kľuč
- Brusný papier

✂ **INŠTALÁCIA**

- ODkážne si přečtete pokyny výroby riadidla.
- Z miesta upnutia odstráňte ostré hrany.
- Na miesta upnutia naneste protišmykovú pastu (FIX-AID) (odporúča sa).
- V prípade riadidla s 0 26 mm použítte kliny a vynechajte ich pre riadidlá s 0 31,8 mm. ●
- Zakláduj náinštalujte na riadidlo.
- Pomocou dodávaných skrutiek utiahnite na hodnotu 8 Nm svorky na riadidle.
- Na hornú časť svoriek nanášajtej podporu opierky rák. ●
- Na podpery opierky rák namontujte na každu stranu do preferovanej polohy jazdca opierku rák. Utiahnite na hodnotu 4 Nm. ●
- Pomocou suchého zipsu nainštalujte podložky rák. ●

📄 Viac informácií získate u miestneho predaju výrobkov značky PRO, alebo navštívte stránku: www.pro-bikegear.com

TEMPO

Благодаря вам, за закупилие темпо на PRO bikegear. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилна инсталация, безопасна употреба и съответствие с нашата гаранционна политика.

✂ **ГАРАНЦИЯ & РЕМОИТ**

Есвенче прикупита PRO са предмет на ограничена до 2 години гаранция. Теза гаранция може да бъде използвана само от първичния купувач на продукта и е ограничена до дефекти в материала и/или изработката (не е в приложима в случай на злоупотреба, неправилна употреба, занемаряване и в случай на нормално износване и прокъсане!)

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Ако не се следват инструкциите, може да се случат сериозни наранявания.
- Поставяне прикупита с всички същдени части след удар.
- Никого не допускайте по-голям момент на въртете от показани на продукта.
- Никого не използвайте грес в зоните на закрепяване.
- Не използвайте този продукт за друга освен за показаната категория на опаковката (например: планинско колоездене, шосейно колоездене, велоскорс, трек, планински велосипед, спускане, свободно колоездене, BMX).
- Свържете се с вашия местен дилър на PRO, дистрибутор на PRO или посетете нашата уебсайт www.pro-bikegear.com, ако не сте сигурни дали приложението на този продукт PRO съответства на намрееното ви за ползване.

■ **ВАЖНО!**

- Проверявайте регулярно, дали болтовете все още са натегнати, както е по спецификация.

√ **Необходимии инструменти**

- Универсален гаечен ключ
- Динамометриен ключ
- Шукурка

✂ **МОНТАЖ**

- Внимателно прочетете инструкци на производителта на кормилото.
- Отстраняте острите ръбове от зоните за закрепяване.
- Нанесете pasta против прапаняне (FIX-AID) на зоните за закрепяване (препоръчително).
- Използвайте метални подложки за кормило 026 mm, оставте ги за кормило 031.8 mm. ●
- Монтирайте основата на кормилото.
- Затегнете скобите на кормилото с предвидените за целта болтове до 8Nm.
- Монтирайте опората за подлакътниците върху скобите. ●
- Монтирайте подлакътниците на опорите за закрепяване от всяка страна в предлчнатите за колоездене позиции. Затегнете до 4Nm. ●
- Монтирайте подлакътниците като използвате Велкро лента. ●

📄 За повече информация, моля, свържете се с вашия локален дилър на PRO или посетете: www.pro-bikegear.com

TEMPO

Ευχαριστούμε για την αγορά του εσπιμαίου ποδηλάτου PRO. Αφιερώνε λίγο από το χρόνο σας για να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες ώστε να εξοφληθεί η ουσία εγκατάστασης, η ασφαλής χρήση και η συντήρηση με την πολιτική της εγγύησης.

✂ **ΕΓΓΥΗΣΗ & ΕΠΙΣΚΕΥΗ**

Όλα τα προϊόντα PRO υποβάσσονται σε μια περιορισμένη εγγύηση 2 ετών. Αυτή η εγγύηση αφορά μόνο για τον αρχικό προμηθευτή του προϊόντος, και περιορίζεται στο εξαιρέσιμα άσκα ή/και κατασκευές (όλα τα άλλα σε περίπτωση κατάστροφου, εμπόλεμου ή φυσιολογικής φθοράς).

▲ **ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΗ!**

- Αν δεν τηρήθούν οι οδηγίες, υπάρχει η αιχμιών σοβαροί τραυματισμοί.
- Απικαταστήστε το προϊόν με όλα τα γειωτικά μέρη μετά από μια πρόβουωση.
- Πετάει την σφαιρική σφαιρική από από 0,1 τ αναρρίφεται στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ γράσο στην περιοχή σφαιρώς.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν ως οπισθοθέστε εφόρωςτό εκτός από την κατηγορία που αναφέρεται στη συσκευασία ή/και παραίση, ποδηλάτο, τριών φθάρου, cyclo-cross, ποδηλάτο πίστου, MTB, κατάσβεση, ελεγκτή ποδηλάτου, BMX).
- Επισημαίνεται με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο του PRO, το δημόσιο του PRO ή την ιστοσελίδα μας www.pro-bikegear.com εάν δεν είστε σίγουροι να αν η εφόρηση αυτή του προϊόντος PRO είναι ορίσημη με την προορίζση χρήση σας.

■ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

- Ελέγξτε τακτικά αν οι βίδες είναι ακόμα σφιχτές, όπως καθορίζεται.

√ **Απαραίτητα εργαλεία**

- Κλειδί Allen
- Ρυθμιζέλο
- Πολυγάρο

✂ **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

- Διαβάστε τις οδηγίες της κατασκευαστή του τριώνου.
- Αφαιρέστε τις σφαιρικές άρες από την περιοχή σφαιρώς.
- Τοποθετήστε οπισθοθέσταί πίστα (FIX-AID) στην περιοχή σφαιρώς (κοντινάτα).
- Χρησιμοποιήστε τις ρολίδες ορίσματος για τα τριών να 026 mm, παραλέγστε τις για τα τριών να 031,8 mm. ●
- Τοποθετήστε τη βίδα στην άνω τριών.
- Σφίξτε τους οφθαλμούς του τριώνου με το παραρτίδιο μπλοκάου έως τα 8Nm.
- Στερεώστε το στήριμα του υποθροονίου πάνω από τους οφθαλμούς.
- Στη κάθε πλευρά τοποθετήστε τα υποθροονία πάνω στα στήριματα του υποθροονίου, στη προηομένη θέση του αναβάτη. Σφίξτε έως τα 4Nm. ●
- Εγκαταστήστε το επιθέματα θροονίου χρησιμοποιώντας το Velcro. ●

📄 Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή τον PRO, ή επισκεψείτε την ιστοσελίδα www.pro-bikegear.com

EL

Хвала што сте купили темпо на PRO bikegear. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилно монтирање, безбедно коришћење и сагласност са нашом политиком двана гаранције.

✂ **ГАРАНЦИЈА И ПОПРАВКЕ**

Сви PRO производа подложке ограниченој гаранцији од 2 године. Ова гаранција се односи искључиво на оригиналну кућицу производа, а ограничена је на неисправност материјала и/или израде (не важи у случају злоупотребе, занемаривања или нормалног хабања!).

▲ **ПРЕДУПРЕЂЕЊЕ!**

- Уколико се не поштују упутства, може доћи до озбиљних повреда.
- Замените произваод и све придрдите делове после судара.
- Никада не примењујте већи притисни момент од оног који је назначен на производу.
- Никада не наносите махову на области стезања.
- Не користите произваод у другој сврхе сем оних назначених на паковану (на пример: рекреативни биклизам, друмска биклизам, циклоскорс, велоромански биклизам, брдски биклизам, друмки, слободни стил, екстрими биклизам).
- Контактирајте локалног продавца PRO опреме, дистрибутера или наш веб сајт www.pro-bikegear.com уколико нисте сигурни да је примена овог PRO производа у сагласности са начином на који намеравате да га употребите.

■ **ВАЖНО!**

- Редовно проверавајте да ли су завртњи још увек затегнути као што је назначено.

√ **Потребан алат**

- Аленов кључ
- Динамометарски кључ
- Папир за гланчање

✂ **МОНТИРАЊЕ**

- Пажљиво прочитајте упутства произвођача ручица.
- Уклоните оштре ивице са области стезања.
- Нанесите пасту против клизања (FIX-AID) на област стезања (препоручује се).
- Кинините кламбите пеале кјаеути.
- Кининате каеоте азле куммалеујет пееоле кјаеуоте сјајте јакс меелепраессе аесенисе. Кининате куну моменди 4 Nm. ●
- Пагајдајте тајкарпаела абил кјаеуаеде пемхенуеде. ●

📄 Laisinfo saamikes võtte ühendust oma kohaliku PRO edasimüüjaga või külastage aadressi www.pro-bikegear.com

📄 Da biste dobili više informacija kontaktirajte lokalnog prodavca PRO opreme, ili posetite: www.pro-bikegear.com

SR

Хвала што сте купили темпо на PRO bikegear. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилно монтирање, безбедно коришћење и сагласност са нашом политиком двана гаранције.

✂ **ГАРАНТИЈА И РЕМОИТ**

Кикиеле PRO тоодете кетхб 2-аастене пирауте гаганти. See гарантй кетхб аинуто тоде емоасијале ја он пирауте материјали јавои валмистамсивадега (еи кетхб куртариатимисе, вјакркусатисе, хоудетисе виј тавалсе кулимисе кортали).

▲ **HOIATSI**

- Juhiste etraimise vóib pójhústadat tóisside ánnetusit.
- Párust avariid asendage ni toode kui ka kóik selle kóval olevad osad.
- Árge kasutage kunagi suuremat kinnitussmomenti, kui náidatud tootel.
- Árge kasutage kunagi kinnituspindadel mááreid.
- Árge kasutage seda toodet úhegi muul esmárgil, kui on pakendi náidatud kategooria (nt trekking, maanteeóit, maastúkuroos, trekóit, MTB, allamárgesóit, vabasóit, BMX).
- Kui te ei ole kindel, kas see PRO toode sobib kasutamaks teie poolt soovitud rakenduses, võite ühendust oma kohaliku PRO edasimüüjaga, PRO levitajaga või vaadata meie veebilehte aadressil www.pro-bikegear.com.

■ **TÁHTSI!**

- Kontrollige regulaarselt, kas poldid on endiselt ettenáhtud tugevusekt kinnitunud.

√ **Vajalikud tööriistad**

- Kusksantvóti
- Momendimótevóti
- Lühpaaber

✂ **PAIGALDAMINE**

- Lugege hooldik juhtraua tootja juhiseid.
- Emaldage kinnituspinnale teravad servad.
- Kandke kinnituspinnale libesimisvastast pastat (FIX-AID) (soovitatav).
- Kasutage 026 mm juhtraua puhul vahedetaile, ärge kasutage meest 031,8 mm juhtraua puhul. ●
- Paigaldage juhtrauale alus.
- Pingutage juhtraua klambrid kaassõlevalate poltidega kuni momendini 8 Nm.
- Kinnitage klambrite peale káástet. ●
- Kinnitage kaéote aluse kummaleajet púolele káéuote sájté jaks meelepráessesse asendisse. Kinnitage kuni momendini 4 Nm. ●
- Paigaldage tájkarpaela abil káeúaede pémhendusé. ●

📄 Laisinfo saamiseks võke ühendust oma kohaliku PRO edasimüüjaga või külastage aadressi www.pro-bikegear.com

📄 Da biste dobili više informacija kontaktirajte lokalnog prodavca PRO opreme, ili posetite: www.pro-bikegear.com

TEMPO

Paldies par PRO apríkuma iegádi. Lúdz, veliet bridi šis instrukcijas izlasíšanai, lai nodrošinātu pareizu uzstádíšanu, drošu lietošanu un atbilstíbu mūsu garantijas noteikumiem.

✂ **GARANCIJA UN REMONTS**

Viesiem PRO produktiem ir ierobežota garantija uz 2 gadiem. Ši garantija attiecas tikai uz oriģinālo šī produkta piercēju un materiālu un/vai apdares defektiem. (Tā nav piemērojama nepareizas izmantošanas, nolaidības vai parasta nolietojuma un nodiluma gadījumā.)

▲ **BŪDIPŪJĀJUMS**

- Nesievietojiet šīs norādījumus, var gūt nopietnas traumas.
- Pēc avarijas nomainiet produktu un visas tam līdzās detaļas.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet lietišķus griezes momentus, nekā norādīts uz produkta.
- Nekādā gadījumā nesmēklājiēt pierstipriņšanas zónās.
- Izmantojiet šo produktu tikai uz iepakojuma norādītajai kategorijai (piemēram, trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Ja neseat pārlicināts, vai šis PRO produkts ir piemērots jūsu iecerētajai izmantošanai, sazinieties ar savu vietējo PRO pārdavēju, PRO izplatītāju vai iekšētajai izmantošanai, mūsu tīmekļa vietnē www.pro-bikegear.com.

■ **POMĒMBOŅI!**

- Rēdno preverjaite, ēe so vijaki šé vedno ústresno zategnietni.

√ **Potrebna orodja:**

- Imbus kļuč
- Navorni kļuč
- Brusni papír

✂ **NAMESTĪTĒV**

✂ **UZSTĀDĪŠANA**

- Uzmanīgi izlasiet stūres ražotāja norādījumus.
- Likvidējiet asās malas pierstipriņšanas zónās.
- Uzklijējiet neslidošu pastu (FIX-AID) pierstipriņšanas zónās (ieteicams).
- Izmantojiet metālu sakausējuma paplākšnes 026 mm stūrēm, bet neizmantojiet tās 026 mm stūrēm. ●
- Uzlieciet uz stūres pamatni.
- Pievietiet stūres skavas ar nodrošinātajām skrūvēm līdz 8 Nm.
- Pierstipriet roku baksta atbilstu skavu augšdaļā.
- Pierstipriet roku bakstu abās pusēs pie roku bakstu atbilstamam velosipēdistu izvērtējā podčji. Pievietiet līdz 4 Nm. ●
- Uzstadiet roku bakstu posterus, izmantojot Velcro. ●

📄 Lai saņemtu sikaķus informáciju, lúdz, sazinieties ar vietējo PRO pārdavēju vai atveriet vieti: www.pro-bikegear.com

"TEMPO"

Dókojame, kad perkaté PRO divráčnu dáls. Prašome skírti prcu minúçijú ir perskáytí šú instrúçijú, kad užtkírntumete tlnkamú sumontavímú, saugú naudojímú ir atlítkimú mýsu garantijós taiskýlém.

✂ **GARANTIAJI IR REMONTAS**

Visiems PRO gaminiams suteikiama 2 metų garantija. Garantija taikytina tik pirmiamam produktui pirkjui ir galioja medžiagos pažeidimams ir darbo klaidoms (netaikoma netikamom naudojimom, aplaidomam ar įprastu susidevojimo atvejais).

▲ **ISPÉJIMAS**

- Náiekiant taiskýlijú rzikuojava patitri rimty traumų.
- Jei patyríte avarijá, pákeiskite gaminį ir visas susijusias dalis.
- Niekada neverkíte didesne jéga, nei nurodyta ant gaminio.
- Suspaudimo vietos niekuomet netepkite tepalu.
- Nenaudokíte šio produkto kitai paskiciai nei nurodyta ant pakuoťes (pvz. kelionémis, plantinémis, šokovimim, dvaráçijú krosui, žiedinimá lenktynémis, važiavimui kainais, nusileidimams, beketél, mašýnu dvaráçijú akrobatikai).
- Jei nesate tikri, ar šio PRO gaminio naudojimas atitinka júsú naudojimo paskicý, kreipkités PRO atšavú, PRO platintojá arba apsilánkykite mýsú interneto svetainėje www.pro-bikegear.com.

■ **SVARBU**

- Reguliariai tikrintei, ar varžtai vis dar pveržti tokiu stiprumu, kaip nurodyta.

√ **Būtinai reikiami**

- Šešiakampis raktas
- Sukimo momento veržiaraktis
- Švirinis popierius

✂ **MONTAVIMAS**

- Atidžiai perskaitykite vauro rankenų gamintojo instrukcijas.
- Nusveikite aštrias briuarus nuo suspaudimo vietos.
- Patepkite slydimą mažinančios (FIX-AID) pastos ant suspaudimo vietos (rekomenduojama).
- 26 mm skersmens vauro rankenoms naudokite lydiutus pšleištuos; 31,8 mm vauro rankenoms paklite juos šikšištuos.
- Susumokukite pagindriú prie vauro rankenų.
- Vauro rankenų spaustuves pveržkíte pridédamais varžtais iki 8 Nm.
- Susumokukite rankų atramas ant spaustuvių viršaus. ●
- Susumokukite rankų atramas ant abiejų pusíj reikiamejoms dviratiniukú padetėjé. Pveržkíte iki 4Nm. ●
- Susumokukite rankenų padukus naudodami "Velcro". ●

📄 Jei reiki daugiau informacijos, prašome susisiekti su vietiniu PRO atstovu, arba apsilánkykite: www.pro-bikegear.com

TEMPO

感謝您購買 PRO bikegear 的产品。请您花点时间阅读本说明，以确保正确安装和安全使用，并遵守我们的保修政策。

✂ **保修和修理**

所有 PRO 产品均提供两年有限保修。该保修仅适用于产品的最初购买者，且仅限于材料和/或工艺缺陷（不适用于滥用、误用、疏忽或正常使用！）

▲ **警告！**

- 如果不遵守说明，则可能导致严重伤害事故。
- 请在发生碰撞后更换产品的所有相邻部件。
- 粗暴坚决不能超过产品所示的扭矩。
- 请勿润滑支持区域。
- 不得将本产品用于其包装上显示的应用类别（例如：Trekking、自行车公路赛、自行车越野赛、场地自行车赛、山地自行车、自行车山地速降、自由骑行山地车和自行车越野），之外的应用。
- 如果您有任何疑问或不确定本产品的应用是否符合预期的用法，请与您当地的 PRO 经销商、PRO 分销商联系，或访问我们的网站www.pro-bikegear.com。

■ **重要事项！**

- 请定期检查螺栓是否依然和规定的一样紧固。

√ **所需的工具**

- 通用扳手
- 扭矩扳手
- 砂纸

✂ **安装**

- 请仔细阅读手把制造商提供的说明。
- 去除夹持区域的锐边。
- 使用的滑贴 (FIX-AID) 粘附在夹持区域（强烈推荐）。
- 使用合金垫片用于 > 26 mm 手把，不考虑将其用于 > 31.8 mm 手把。 ●
- 基于手把进行安装。
- 使用最大达 8Nm 的螺栓拧紧手把。
- 在手把顶部安装扶手支座。 ●
- 将扶手固定在骑行者最佳的位置，以将扶手安装在扶手支座上。拧紧至 4Nm。 ●
- 使用 Velcro 安装扶手垫。 ●

📄 ① 有关详细信息，请联系当地 PRO 经销商，或访问 www.pro-bikegear.com

TEMPO

Đakujeme, že ste si zakúpili cyklistický výbavu značky PRO. Prosím, přečtete si i tieto pokyny, aby ste zabezpečili správnu inštaláciu, bezpečné používanie a dodržávanie podmienok našich záručných poskytovania záruky.

✂ **ZÁRUKA A OPRÁVA**

Na všetky cyklistické výrobky značky PRO sa vzťahuje obmedzená 2-ročná záruka. Táto záruka sa vzťahuje na pôvodného kupcu výrobku a obmedzuje sa na materiálnoe a/ alebo výrobné chyby (neuplatňuje sa v prípade nesprávneho používania, nedbanlivosti, zanedbania alebo štandardného opotrebovania a poškodenia!).

▲ **VÝSTRAHA!**

- V prípade, ak nebudete dodržiavať pokyny, môže dôjsť